

KARAVANKE@PRIHODNOST.EU

GOSPODARJENJE Z NARAVO V EVROPSKI REGIJI PRIHODNOSTI
NATURBASIERTE WIRTSCHAFT IN DER EUROPÄISCHEN ZUKUNFTSREGION

KARAWANKEN@ZUKUNFT.EU

Informator projekta karavanke@prihodnost.eu | številka 4 | november 2011

Newsletter des Projekts karawanken@zukunft.eu | 4. Ausgabe | November 2011

Spoštovani bralci in bralke

V projektu »karavanke@prihodnost.eu« nadaljujemo z aktivnostmi ohranjanja in trajnostnega razvoja naravnih potencialov Karavank.

V tokratnem informatorju vam predstavljamo aktivnosti za preprečevanje zaraščanja biotsko pomembnih mokrišč v Žitari vasi in ukrepe za varstvo narave na območju Belske Kočne. Pripravili smo tudi usmeritve za zmanjšanje negativnega vpliva prometa na občutljivo gorsko okolje, dober primer naravi prijaznejše ureditve prometa pa je dolina Završnice z novim parkiriščem.

Vabljeni v Karavanke!

Projektna skupina

Belska Kočna nudi izjemne impresije pokrajine. / Die Vellacher Kotschna bietet atemberaubende Landschaftsimpressionen.



foto: D. Streitmaier

Strategija varstva narave v Belski Kočni, na območju Natura 2000

V okviru projekta »karavanke@prihodnost.eu« smo razvili strategijo varstva narave in območij Natura 2000 za območje Belske Kočne. Strategija je bila izdelana v tesnem sodelovanju s projektom »NATREG« (Kako upravljati varovana območja narave, da bodo postala priložnost za trajnostni razvoj).

Območje Belske Kočne s površino 586 hektarov je bilo že leta 1959 razglašeno kot zavarovano območje. Po vstopu v Evropsko unijo je sledilo še imenovanje za območje Natura 2000, in sicer v skladu z direktivama 79/409/EGS (Direktiva o ohranjanju prosto živečih ptic) in 92/43/EGS (Direktiva o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst).

V zadnjih letih so se načela varstva okolja temeljito spremenila. Pri določanju zavarovanih območij včasih niso dovolj vključevali lastnikov zemljišč in upravljavcev v ta postopek. Danes jih vključujejo bolj, zato lahko nastajajo celostni razvojni koncepti.

Cilj strategije je bil razviti dolgoročen in obstoječ model z vključevanjem regijskih interesnih skupin, na primer s področja gozdarstva, kmetijstva, turizma, regionalnega razvoja, varstva narave in lova. Pri vzpostavitvi modela je v ospredju ohranitev okolja.

Kot skupni imenovalec vseh predstavnikov interesnih skupin se je po številnih razgovorih izkristalizirala moč naravnega bisera – Belske Kočne. Skupni cilj predstavlja ohranitev tega varovanega območja v največjem možnem obsegu, poleg tega pa tudi povečanje dodane vrednosti regije. To naj bi se odražalo tako navznoter (spoštovanje domovine) kot tudi navzven (vključevanje gostov).

Obiskovalce je treba usmeriti z varovanih območij na zanje predvidena območja z infrastrukturo, kjer gostom lahko predstavimo doživetje narave skupaj z bogato ponudbo informacij, ne da bi narava plačala za to. Tu se je načelo nagrajevanja in spodbude izkazalo za bolj primerno od prepovedi in kazni.

Tobias Köstl in Hanns Kirchmeir, E.C.O. Institut für Ökologie

Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Im Projekt »karawanken@zukunft.eu« führen wir die Aktivitäten »Erhaltung und nachhaltige Entwicklung von natürlichen Potenzialen in den Karawanken« fort.

In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen Handlungsanweisungen vor, um das Zuwachsen der naturschutzfachlich bedeutenden Feuchtflächen in der Gemeinde Sittersdorf/Žitara vas zu vermeiden. Außerdem werden Naturschutzmaßnahmen im Gebiet der Vellacher Kotschna präsentiert. Weiters wurden Richtlinien zur Verminderung des negativen Verkehrseinflusses auf die empfindliche Bergwelt vorbereitet. Ein gutes Beispiel eines ökologisch vertretbaren Verkehrsmanagements ist das Završnica-Tal mit einem neuen Parkplatz.

Willkommen in den Karawanken!

Projektgruppe



foto: D. Streitmaier

Kozača je skrivna prebivalka mešanih gozdov. / Der Habichtskauz ist ein heimlicher Bewohner reich strukturierter Wälder.

Strategie zur Erhaltung der Natur im Natura 2000-Gebiete Vellacher Kotschna

Im Rahmen des Projektes »karawanken@zukunft.eu« wurde eine Strategie zur Erhaltung der Natur und Natura-2000-Gebiete im Gebiet der Vellacher Kotschna entwickelt. Dieses Strategiepapier wurde in enger Zusammenarbeit mit dem NATREG-Projekt (Managing Natural Assets and Protected Areas as Sustainable Regional Development Opportunities) ausgearbeitet.

Das 586 ha große Gebiet der Vellacher Kotschna wurde bereits 1959 als Naturschutzgebiet ausgewiesen. Im Zuge des EU-Beitritts folgte die Nominierung nach der Richtlinie 79/409/EWG (Vogelschutzrichtlinie) und der Richtlinie 92/43/EWG (FFH-Richtlinie) als Natura 2000-Gebiet.

In den letzten Jahren haben sich die Prinzipien des Naturschutzes grundlegend gewandelt. Anstatt Schutzgebiete über Regionen zu legen, ohne die Grundbesitzer und Bewirtschafter genügend einzubinden, werden heute ganzheitliche Entwicklungskonzepte ausgearbeitet.

Ziel war es, durch Einbindung der regionalen Stakeholder wie Forstwirtschaft, Landwirtschaft, Tourismus, Regionalentwicklung, Naturschutz und Jagd ein langfristig funktionierendes und sich selbst tragendes Modell zu entwickeln, in dessen Zentrum der Erhalt der Natur steht.

Als gemeinsamer Nenner aller Interessensvertreter hat sich nach zahlreichen Gesprächen die Strahlkraft des Naturjuwels Vellacher Kotschna herauskristallisiert. Gemeinsames Ziel sollte es sein, das Schutzgebiet als solches soweit wie möglich zu schonen, dabei jedoch die Wertschöpfung in der Region zu steigern. Dies soll sowohl nach innen (Wertschätzung der Heimat) als auch nach außen (Einbindung der Gäste) transportiert und kommuniziert werden.

Besucher sollen gezielt aus dem Schutzgebiet in dafür vorgesehenem Einrichtungen geführt werden, wo Besuchern das Naturerlebnis gemeinsam mit einem reichhaltigen Informationsangebot präsentiert werden kann, ohne dass die Natur die Kosten tragen muss. Hier hat sich das „Honey-Pot-Prinzip“ als überaus geeignet erwiesen, in dem Belohnung und Anreize den alten Weg von Verbot und Strafe ablösen sollen.

Tobias Köstl und Hanns Kirchmeir, E.C.O. Institut für Ökologie

Gams (*Rupicapra rupicapra* L.) in divji petelin (*Tetrao urogallus* L.) sta zelo plahi živali, ki slabo prenašata prisotnost človeka in hrup. / Die Gämse (*Rupicapra rupicapra* L.) und das Auerhuhn (*Tetrao urogallus* L.) sind sehr scheue Tiere, die die Anwesenheit von Menschen und den Lärm schlecht ertragen.

foto: Peter Čadež



foto: Peter Čadež



Zaradi gozdne proizvodnje se na gozdnih cestah odvijejo le trije odstotki prometa, kar kaže na velik javni pomen gozdnih cest v Karavankah. / Der forstwirtschaftlich verursachte Verkehr beträgt nur 3 % des Gesamtverkehrsaufkommens auf Waldstraßen, was auf eine große öffentliche Bedeutung der Waldstraßen in den Karawanken hinweist.

V Karavankah želimo naravi in človeku prijazno ureditev prometa

V okviru projekta »karavanke@prihodnost.eu« smo v Zavodu za gozdove Slovenije pripravili strategijo urejanja prometa v Karavankah. Strategija vsebuje analizo prometa na štirih mejnih prehodih (Podkoren, Ljubelj, Jezersko in Pavličovo sedlo) in v štirih karavanskih dolinah (Belca, Završnica, Draga in Jelendol), analizo številčnosti gozdnih kur in gamsa s predlogom oblikovanja mirnih con ter podrobno ureditev prometa v dveh karavanskih dolinah.

Analiza prometa kaže, da sta Draga in Završnica prometno najbolj obremenjeni karavanski dolini, medtem ko je med mejnimi prehodi po številu prometa najbolj obremenjen Ljubelj. Največja prometna obremenitev na gozdnih cestah je v poletnem času. V strukturi prometa prevladujejo osebna vozila, s katerimi se pripelje tudi največ obiskovalcev. Traktorji, motorji, avtobusi in tovornjaki po gozdnih cestah vozijo le poleti. Z delovnimi in osebnimi vozili so prometnice najbolj obremenjene v dopoldanskem času, največji obisk kolesarjev in motoristov pa beležimo v poznih popoldanskih urah. Zanimivo je, da na gozdnih cestah predstavljajo obremenitev zaradi gozdne proizvodnje le trije odstotki vsega prometa, kar kaže na velik javni pomen gozdnih cest v Karavankah. Tudi na mejnih prehodih prevladujejo osebna vozila, sledijo motorna kolesa in tovornjaki. Mejni prehodi so bili v letu 2010 prometno najbolj obremenjeni v mesecu avgustu (208.000 vozil), najmanj pa v decembru (84.000 vozil). Največ prometa smo zabeležili ob sobotah, najmanj pa ob torkih.

Na osnovi podatkov o gostoti gozdnih kur in številčnosti gamsa smo določili mirne cone in pripravili usmeritve, ki veljajo na mirnih conah in v njihovi bližini:

- na območjih evidentiranih rastišč je treba časovno in prostorsko prilagoditi izvedbo gozdarskih del,
- preko rastišč oziroma v radiju 100 m od roba rastišča, ni dovoljeno graditi novih gozdnih prometnic,
- v osrednjem delih rastišč je treba zavarovati pevska drevesa, na širšem območju rastišč pa povečati dotok sončne energije na manjše jase in v okolico mravljišč,
- pri upravljanju s populacijami ostalih živalskih vrst je treba dati prednost gozdnim kuram,
- v habitatih divjega petelina in ruševca, divjega prašiča, lisice ter kune belice ni dovoljeno privabljalno krmiti,
- obiskovalce gozdov je treba usmerjati na območja cest, poti in označenih stez,
- pri izvajanju planinske paše je treba spoštovati posamezne pašne rede,
- drobnica se v jesenskem obdobju čimprej umakne s planin,
- na območju zimovališč jelenjadi se od 1. decembra pa do konca zimskih razmer izvaja le individualni lov ter zimski posek za krmo,
- na rastiščih gozdnih kur se privabljalno krmljenje jelenjadi izvaja v času po rasti, od 1. avgusta dalje,
- zimsko krmljenje se izvaja lahko tudi na področjih, kjer želimo jelenjad privabiti in zadržati z namenom razbremenitve vpliva jelenjadi na življenjsko okolje v nekem drugem okolju.

In den Karawanken hätten wir gerne ein natur- und menschenfreundliches Verkehrsmanagement

Im Rahmen des Projektes »karawanken@zukunft.eu« wurde vom Forstinstitut der Republik Slowenien eine Strategie der Verkehrsplanung in den Karawanken vorbereitet. Die Strategie umfasst eine Verkehrsanalyse an vier Grenzübergängen (Wurzenpass, Loiblpass, Seebergsattel und Paulitschsattel) und in vier Karawankentälern (Belca, Završnica, Draga und Jelendol) sowie eine Zählung von Raufußhühnern und Gämsen. Es wurde ein Vorschlag für Ruhezone, sowie eine detaillierte Verkehrsplanung für zwei Karawankentäler erarbeitet.

Die Verkehrsanalyse zeigt, dass Draga und Završnica die meist belasteten Karawankentäler sind. Unter den Grenzübergängen ist der Loiblpass am stärksten befahren. Die größte Verkehrsbelastung auf den Waldstraßen gibt es während der Sommerzeit. In der Verkehrsstruktur überwiegen Pkws. Traktoren, Motorräder, Busse und Lastkraftwagen befahren die Waldstraßen nur im Sommer. Arbeits- und Personenkraftwagen sind vor allem vormittags unterwegs, Rad- und Motorradfahrer hingegen spätmittags. Es ist interessant, dass nur 3 % des gesamten Verkehrs forstwirtschaftlichen Ursprungs sind, dies weist auf eine große öffentliche Bedeutung der Waldstraßen in den Karawanken hin. An den Grenzübergängen überwiegen Pkws, danach folgen Motorräder und Lkws. Im Jahr 2010 wurden die Grenzübergänge am stärksten im August (208.000 Fahrzeuge), und am wenigsten im Dezember (84.000 Fahrzeuge) befahren. Am stärksten war die Verkehrsdichte samstags und am geringsten dienstags.

Auf Grund der Angaben über Anzahl und Dichte der Raufußhühner- und Gamspopulation haben wir Ruhezone ausgewiesen und Richtlinien vorbereitet, die in den Ruhezone und deren Umgebung gelten:

- in diesen Zonen müssen die forstwirtschaftlichen Aktivitäten zeitlich und räumlich angepasst werden,
- in den Ruhezone und in deren unmittelbaren Umgebung, beziehungsweise im Radius von 100 m, dürfen keine neuen Waldverkehrswege gebaut werden,
- in den zentralen Teilen der Ruhezone müssen die Balzbäume geschützt werden; im Umfeld muss auf kleineren Waldlichtungen und in der Nähe von Waldameisenhöfen auf lichtdurchlässige und offene Gehölzbestände geachtet werden,
- bei naturschutzfachlichen Maßnahmen müssen Raufußhühner gegenüber anderen Tierarten bevorzugt werden,
- in den Habitaten von Auerhühnern und Birkhähnen, Wildschweinen, Füchsen und Steinmardern sind die Ablenkfütterungen, die der Lenkung des Wildes zwecks Bejagung dienen, verboten,
- die Waldbesucher müssen auf vorhandene Wege, Straßen und ausgeschilderte Pfade geleitet werden,
- bei Beweidung auf den Almen muss die jeweilige Weideordnung berücksichtigt werden,
- das Kleinvieh soll im Herbst möglichst früh von den Almen geholt werden,
- im Gebiet des Winterquartiers des Rotwilds darf vom 1. Dezember bis Winterende nur vereinzelt gejagt werden, Rodungen sind nur für Winterfütterung erlaubt,
- in den Raufußhühner-Habitaten muss die Ablenkfütterung des Rotwildes in der Zeit nach der Balz, ab dem 1. August, erfolgen,
- die Winterfütterung kann auch in definierten Gebieten erfolgen, um das Rotwild anzulocken, und somit den Einfluss auf andere Lebensräume zu entlasten.

Strategija urejanja prometa za območje Karavank v Sloveniji vsebuje tudi prikaz javnih in gozdnih cest, območij, ki so za ceste zaprti, ter območij, kjer bi bilo gozdne ceste treba zgraditi. Pripravili smo tudi usmeritve za umirjanje prometa v najbolj izpostavljenih karavanških dolinah ter v predelih, ki naj bi zaradi ohranjanja biotske pestrosti in varstva narave ostali zaprti za promet in se v prihodnje novih prometnic ne bi gradilo.

Pripravili smo dva konkretna predloga za ureditev prometnega režima, za dolino Završnice in dolino Drage. V tem prispevku kot primer dobre prakse navajamo prometno ureditev v dolini Završnice, kjer se je že uredilo parkirišče, na gozdnih cestah pa so se namestile zapornice. Občina Žirovnica namerava urediti tudi mesta za napolnitev akumulatorjev za električne avtomobile in postajališča ter postaviti izposojevalnico koles z dodatnim električnim pogonom. V primeru večjih skupinskih obiskov dolin pa bo možno organizirati tudi javni prevoz do višje ležečih predelov.

Bojan Bajželj, Zavod za gozdove Slovenije, Območna enota Bled

Die Strategie der Verkehrsregelung für den slowenischen Teil der Karawanken beinhaltet eine Darstellung der öffentlichen Straßen und Waldstraßen; über Gebiete, die nicht verbaut werden sollten; sowie über Gebiete, wo Waldstraßen gebaut werden sollten. Es wurden Richtlinien zur Verkehrsberuhigung für die entlegensten Karawankentäler vorbereitet. Außerdem wurden Richtlinien definiert welche Gebiete für den Verkehr geschlossen werden sollten bzw. wo keine weiteren Straßen gebaut werden sollten.

Es wurden zwei konkrete Vorschläge für das Verkehrsmanagement erarbeitet, und zwar für das Završnica- und das Draga-Tal. Im nächsten Artikel wird als Best-Practice-Beispiel die Verkehrsplanung im Završnica-Tal vorgestellt, wo bereits ein neuer Parkplatz errichtet wurde. Außerdem hat man an den Waldstraßen Schranken aufgestellt. Die Gemeinde Žirovnica wird Ladestationen für Elektro-Fahrzeuge und Rastplätze errichten, sowie den Verleih von Elektro-Räder ermöglichen. Im Falle von größeren Gruppen werden öffentliche Verkehrsverbindungen bis zu hochgelegenen Stellen organisiert.

Bojan Bajželj, Forstinstitut der Republik Slowenien, Regionalstelle Bled

Završniško jezero /
Der Završnica-Stausee

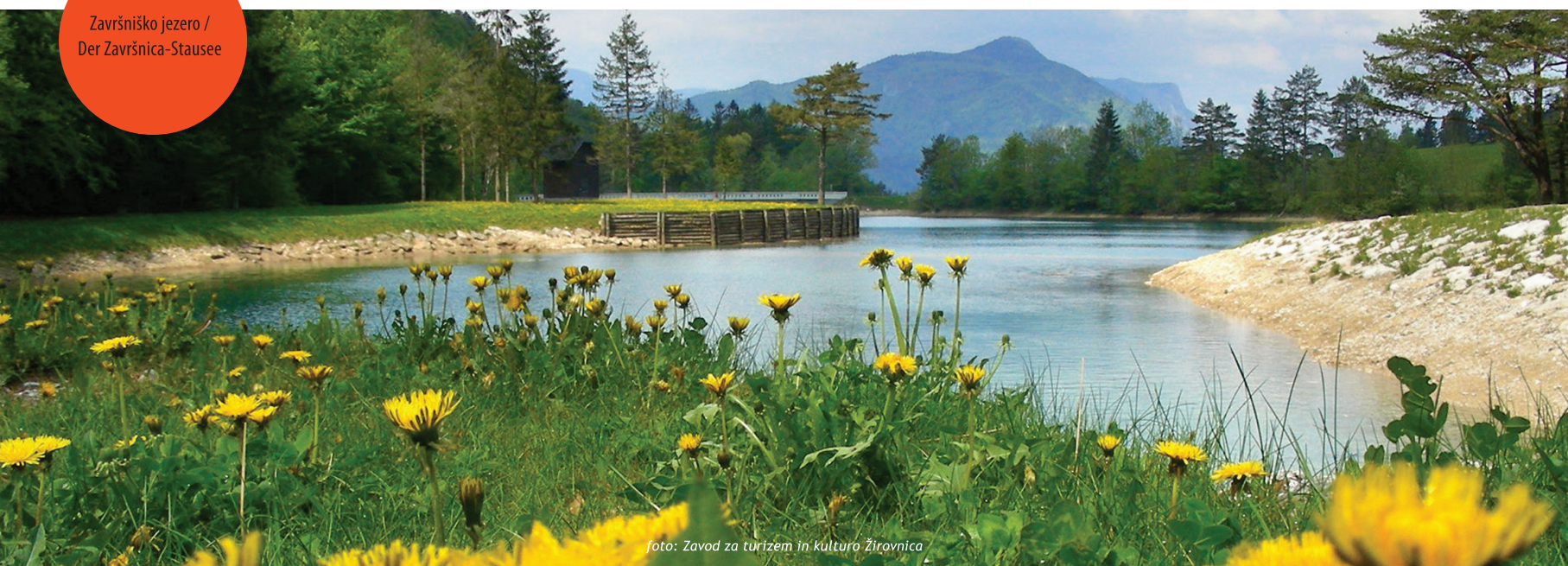


foto: Zavod za turizem in kulturo Žirovnica

Novo parkirišče v dolini Završnice

Občina Žirovnica je v okviru projekta »karavanke@prihodnost.eu« spomladi 2011 uredila parkirišče v dolini Završnice. Do vzpostavitve parkirišča so bila vozila parkirana povsod ob cesti, na travi in ob jezeru. Zaradi tega je bilo okolje zelo obremenjeno, obenem pa je bila vedno prisotna nevarnost onesnaženja z izpusti tekočin iz motornih vozil.

Z novim parkiriščem smo v Žirovnici naredili prvi korak k vzpostavitvi naravi prijaznega prometnega režima v dolini Završnice ter športno-turistični urejenosti doline.

V naslednjih letih bo namreč Občina Žirovnica razširila cesto v dolino, Zavod za turizem in kulturo Žirovnica pa bo v sklopu projekta »SLOWTOURISM« uredil sonaravni rekreacijski park.

Na parkirišču je 44 parkirnih mest za osebna vozila, in po dve za avtobuse in invalide. Želja je bila zgraditi večje parkirišče, a smo zaradi zahtev zakonodaje morali upoštevati minimalni odmik parkirišča od brega jezera. Med vikendi, v času planinske sezone (dolina Završnice je izhodišče za vzpon na najvišji vrh Karavank, Stol) bo parkirišče zagotovo premajhno, a še vseeno bo stanje v naravi boljše, kot je bilo pred gradnjo.

Parkirišče je asfaltirano in leži na že degradiranem zemljišču v bližini akumulacijskega jezera. Zemljišče so Savske elektrarne d.d. uporabljale kot začasno deponijo ob čiščenju naplavin iz jezera in so ga predale v brezplačno dolgoročno služnost Občini Žirovnica.

Janez Dolžan, Zavod za turizem in kulturo Žirovnica

Neuer Parkplatz im Završnica-Tal

Die Gemeinde Žirovnica hat im Rahmen des Projektes »karawanken@zukunft.eu« im Frühling 2011 einen neuen Parkplatz im Završnica-Tal angelegt. Bislang wurden Autos wild an der Straße, auf der Wiese und am See geparkt. Dies stellte eine große Belastung für die Umwelt dar. Darüber hinaus bestand immer die Gefahr der Verschmutzung durch Öl- und Treibstoffverlust.

Mit dem neuen Parkplatz wurde in Žirovnica ein erster Schritt Richtung naturfreundlichem Verkehrsmanagement und sportlich-touristischer Nutzung im Završnica-Tal gemacht.

In den kommenden Jahren will die Gemeinde Žirovnica die Straße ins Tal verbreitern und das Amt für Tourismus und Kultur plant, im Rahmen des Projektes „SLOWTOURISM“, einen Freizeitpark errichten.

Der Parkplatz bietet 44 Stellplätze für PKW's, und je zwei für Busse und Behindertenfahrzeuge. Es wurde ein größerer Parkplatz gewünscht, jedoch musste auf Grund der Gesetzeslage der Mindestabstand vom Seeufer berücksichtigt werden.

Während der Wandersaison (das Završnica-Tal ist der Ausgangspunkt für den Aufstieg auf den Hochstuhl, den höchsten Berg der Karawanken) ist der Parkplatz wochenends sicherlich zu klein, jedoch wird zumindest teilweise das Wildparken verhindert.

Der Parkplatz ist asphaltiert und liegt auf einer bereits degradierten Fläche in der Nähe vom Stausee. Das Grundstück wurde bisher durch die Kraftwerkgesellschaft Savske elektrarne d.d. als Ablageplatz benutzt. Die Kraftwerkgesellschaft hat es der Gemeine Žirovnica zur freien Grunddienstbarkeit übergeben.

Janez Dolžan, Anstalt für Tourismus und Kultur Žirovnica

V dolini Završnice pustite vozilo na urejenem parkirišču. / Im Završnica-Tal können Sie Ihren Wagen auf dem neu angelegten Parkplatz parken.



foto: Polona Kus

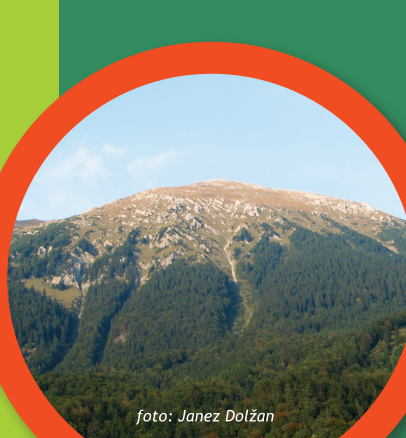


foto: Janez Dolžan

Stol, z 2236 metri najvišji vrh Karavank. / Der Hochstuhl ist mit 2236 m der höchste Gipfel der Karawanken.

foto: Hanns Kirchmeir

Mokrišča z redkim trsjem ob Ženeškem jezeru. / Feuchtflächen mit vereinzelt Schilfpflanzen am Sonneggersee.

foto: Hanns Kirchmeir

Travniška izjevka (*Succisa pratensis*) je značilna rastlina bolj pustih vlažnih travnikov. / Der Teufelsabbiss (*Succisa pratensis*) ist eine typische Pflanze wechsellasser Magerwiesen.

foto: Hanns Kirchmeir

Če travniki niso redno pokošeni, se lahko drevesa in grmovje neovirano razširijo. / Werden Streuwiesen nicht regelmäßig gemäht, können sich Bäume und Sträucher ungehindert ausbreiten.

Načrt upravljanja mokrišč ob Ženeškem jezeru v občini Žitara vas

Mokrišča predstavljajo v Srednji Evropi ogrožena območja, ki nudijo življenjski prostor redkim živalskim in rastlinskim vrstam. Seno z velikega dela močvirnih travnikov so tradicionalno uporabljali le za steljo.

Te vlažne in mokrotne travnike z bogato biotsko raznovrstnostjo najbolj ogroža opuščanje kmetijske rabe. Zaradi opuščanja letne košnje prihaja do vedno večjega zaraščanja teh površin, pri čemer se po petnajstih do tridesetih letih zaraste gozd.

Biotska raznovrstnost mokrišč v občini Žitara vas ob Ženeškem jezeru upada zaradi najrazličnejših izrab oziroma opuščanja. V sklopu projekta »karavanke@prihodnost.eu« smo izdelali koncept za renaturacijo omenjenih mokrišč.

Septembra 2010 je bila narejena raziskava površin z vidika biotskih tipov. Na podlagi pridobljenih podatkov in soglasij s strani lastnikov in upravljavcev zemljišč smo pripravili ukrepe, katerih cilj je sonaravno gospodarjenje in ohranitev ogroženih živalskih in rastlinskih vrst.

30. maja 2011 smo načrt upravljanja predstavili lastnikom zemljišč na delavnici, ki je potekala ob Ženeškem jezeru. Cilj dogodka je bila predstavitev rezultatov, poleg tega pa tudi izdelava koncepta za skrb za mokrotna območja. Ob ogledu prizadetih površin so na kraju samem potekali pogovori o tem konceptu.

Dogovorjeno je bilo, da bosta približno dva hektara obravnavanih mokrišč ponovno služila redni kmetijski rabi. Pod vodenjem zavoda Arge NATURSCHUTZ že poteka projekt, v sklopu katerega bo skupaj z upravljavci zemljišč od leta 2012 možna enkratna košnja.

Tobias Köstl, Stefanie Weiglhofer in Hanns Kirchmeir, E.C.O. Institut für Ökologie

Managementplan für die Feuchtflächen am Sonneggersee in der Gemeinde Sittersdorf

Feuchtflächen stellen in Mitteleuropa durchwegs gefährdete Habitate dar, die seltenen Arten Lebensraum bieten. Ein großer Teil dieser Feuchtflächen wurde traditionell als Streuwiesen genutzt.

Eine der größten Bedrohungen für diese artenreichen Streuwiesenflächen ist die Nutzungsaufgabe. Durch das Weglassen der jährlichen Mahd kommt es zu immer stärkerer Verbuschung der Flächen, bis sich schließlich nach 15-30 Jahren ein Wald etabliert.

In der Gemeinde Sittersdorf sind die Feuchtflächen rund um den Sonneggersee durch unterschiedlichste Nutzungen bzw. Brachefallen in ihrer Biodiversität im Rückgang begriffen. Im Rahmen des Projektes »karawanken@zukunft.eu« wurde ein Umsetzungskonzept zur Renaturierung dieser Feuchtgebiete erarbeitet.

Im September 2010 erfolgte eine Untersuchung der Flächen auf Biotop-typenniveau. Auf Basis der dabei generierten Daten und in Abstimmung mit den Grundbesitzern und Bewirtschaftern wurden Maßnahmen ausgearbeitet, die eine naturverträgliche Bewirtschaftung unter Berücksichtigung besonders gefährdeter Tier- und Pflanzenarten zum Ziel hat.

Am 30. Mai 2011 konnte der Managementplan den Grundbesitzern in einem Workshop am Sonnegger See vorgestellt werden. Ziel der Veranstaltung war einerseits die Präsentation der Ergebnisse, und andererseits die Erarbeitung eines Pflegekonzeptes für die Feuchtflächen. Dieses wurde dann auch vor Ort im Rahmen einer Begehung der betroffenen Flächen besprochen.

Es konnte ein Konsens dahingehend erarbeitet werden, dass ca. zwei ha der verbrachenden Feucht-wiesen wieder regelmäßig bewirtschaftet werden. Im Rahmen eines Folgeprojektes werden unter der Leitung der Arge NATURSCHUTZ die Flächen gemeinsam mit den Bewirtschaftern hergerichtet, sodass ab 2012 eine einmalige Mahd möglich ist.

Tobias Köstl, Stefanie Weiglhofer und Hanns Kirchmeir, E.C.O. Institut für Ökologie



BSC, Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj



Občina Tržič



Občina Žirovnica



Marktgemeinde Eisenkappel Vellach / Železna Kapla - Beta



Občina Črna na Koroškem



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO

Naložba v vašo prihodnost
Operacijo delno financira Evropska unija
Evropski sklad za regionalni razvoj



Investition in Ihre Zukunft
Operation teilfinanziert von der Europäischen Union
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

Obiščite našo spletno stran: www.karavanke.eu

Schauen Sie auf unserer Homepage vorbei: www.karawanken-zukunft.eu

Informator projekta karavanke@prihodnost.eu, številka 4, november 2011

Založil in izdal: BSC, Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj, Cesta Staneta Žagarja 37, 4000 Kranj, tel.: +386 (0)4 28 17 230, e-pošta: barbara.spehar@bsc-kranj.si

Uredila: Barbara Špehar

Prevedli: Eva Varl, Martina Kanzian

Oblikovala: Eva Remškar, www.remskar.com

Newsletter des Projekts karawanken@zukunft.eu, 4. Ausgabe, November 2011

Veröffentlicht und verlegt von: BSC, Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj, Cesta Staneta Žagarja 37, 4000 Kranj, tel.: +386 (0)4 28 17 230, e-mail: barbara.spehar@bsc-kranj.si

Redaktion: Barbara Špehar

Übersetzung: Eva Varl, Martina Kanzian

Design: Eva Remškar, www.remskar.com